

# ProMix<sup>®</sup> Interface Web avancée du PD2K

3A5718B

FR

*Instructions d'installation et de configuration du programme pour permettre la communication entre un ordinateur et le ProMix<sup>®</sup> doseur PD2K au moyen d'un réseau Ethernet. Pour un usage professionnel uniquement.*

**Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.**

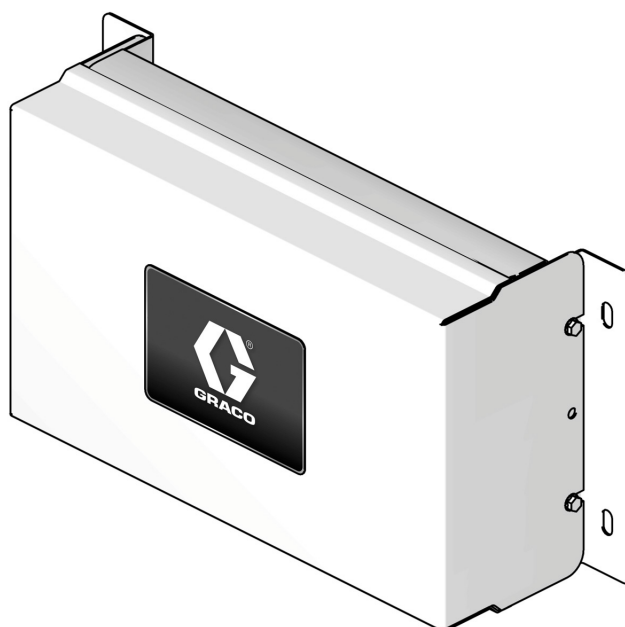
*Kit 24T805 Interface Web avancée PD2K ProMix<sup>®</sup>*

*Kit 15V337, interface Web avancée*



## **Instructions de sécurité importantes**

Veillez lire l'ensemble des avertissements et des instructions contenus dans le présent manuel ainsi que dans celui de votre doseur PD2K. Conservez ces instructions.



# Table des matières

<b>Avertissements</b> .....	<b>3</b>	<b>Configuration</b> .....	<b>8</b>
<b>Installer le Module de l'interface de Web perfectionné (AWI)</b> .....	<b>4</b>	Configuration du PD2K .....	8
Présentation .....	4	Configuration de l'AWI .....	9
Emplacement .....	4	<b>Fonctionnement</b> .....	<b>12</b>
Montage .....	4	Présentation de la navigation .....	12
Raccord du module de l'AWI au PD2K et à l'ordinateur .....	5	Écran de surveillance .....	13
		Écrans de configuration .....	14
		Rapports .....	19
		<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>24</b>
		<b>Informations Graco</b> .....	<b>24</b>








## Manuels afférents

### Manuel des composants en version anglaise

Manuelles	Description
332562	Doseur électronique PD2K ProMix
332459	Kit d'interface Web avancée
3A3180	Kit d'installation du protocole de contrôle de transmission (TCP) Modbus du PD2K ProMix®

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un symbole d'avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et les avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h2>	
   	<p><b>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Des vapeurs inflammables dans la zone de travail, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir les incendies et explosions :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.</li> <li>• Supprimez toutes les sources d'inflammation telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'électricité statique).</li> <li>• Veillez à maintenir la zone de travail éloignée de tout résidu, y compris de tout solvant, chiffon et de toute essence.</li> <li>• Ne branchez et ne débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.</li> <li>• Raccordez à la terre tous les équipements de la zone de travail. Consultez les instructions de Mise à la terre.</li> <li>• N'utilisez que des tuyaux raccordés à la terre.</li> <li>• Maintenez le pistolet fermement contre la paroi d'un seau raccordé à la terre lorsque vous pulvériser dans un seau. N'utilisez pas de seau avec chemise à moins que celle-ci ne soit antistatique ou conductrice.</li> <li>• <b>Arrêtez immédiatement le fonctionnement</b> en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.</li> <li>• Gardez un extincteur opérationnel sur la zone de travail.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</b></p> <p>Une mauvaise utilisation peut être la cause de blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué si vous avez pris des médicaments ou êtes sous l'emprise de drogue ou d'alcool.</li> <li>• Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximums spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez la section <b>Spécifications techniques</b> de tous les manuels des équipements.</li> <li>• Utilisez des liquides et des solvants compatibles avec les pièces en contact avec l'équipement. Consultez la section <b>Spécifications techniques</b> de tous les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant de liquides et de solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits de pulvérisation utilisés, demandez les fiches signalétiques (SDS) à votre distributeur ou revendeur.</li> <li>• Vérifiez l'équipement quotidiennement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.</li> <li>• Ne modifiez pas cet équipement.</li> <li>• Assurez-vous que l'ensemble de l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.</li> <li>• Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.</li> <li>• Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces mobiles et des surfaces chaudes.</li> <li>• Ne tordez pas et ne pliez pas excessivement les tuyaux et n'utilisez pas les tuyaux pour tirer l'équipement.</li> <li>• Éloignez les enfants et animaux de la zone de travail.</li> <li>• Observez l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.</li> </ul>

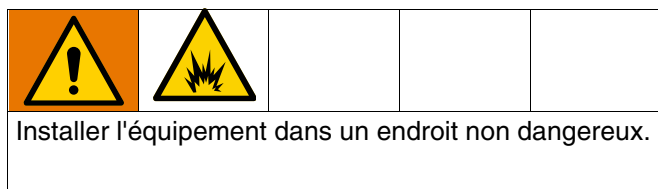
# Installer le Module de l'interface de Web perfectionné (AWI)

## Présentation

L'accessoire de l'interface Web avancée (AWI) de Graco permet la communication entre plusieurs PD2K ProMix et un ordinateur sur un réseau Ethernet, ce qui permet aux utilisateurs de surveiller le PD2K ProMix, d'afficher et de modifier les paramètres de configuration du système et de générer des rapports.

## Emplacement

Le module de l'AWI peut être installé dans un réseau local ProMix ou dans un réseau local (LAN).



## Montage

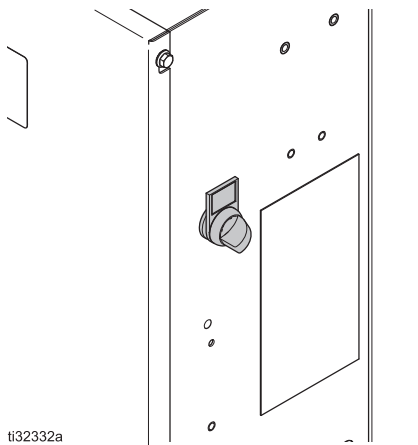
1. Assurez-vous que le mur et le matériel de montage sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'équipement, du liquide, des tuyaux et les sollicitations dues au fonctionnement.
2. En se servant de l'équipement comme gabarit, marquez les orifices de fixation sur le mur à une hauteur confortable pour l'opérateur et à un endroit accessible pour la maintenance de l'équipement.
3. Percez les orifices de montage dans le mur.
4. Installez des ancres si nécessaire.
5. Serrez correctement les boulons de l'équipement.

## Raccord du module de l'AWI au PD2K et à l'ordinateur

### AVIS

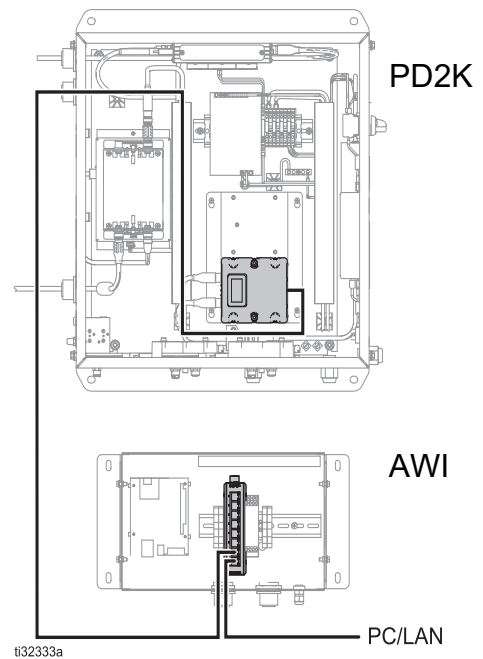
Pour ne pas endommager la commande de circuit lors de l'entretien, portez un bracelet de mise à la terre au poignet et reliez-le correctement à la terre.

1. Éteignez le PD2K ProMix (position 0) et coupez le courant du disjoncteur principal.



2. Installez le module TCP Modbus, kit 24T805. Pour obtenir les instructions, consultez le manuel 3A3180 du kit d'installation du TCP Modbus PD2K ProMix.
3. Installez le module de l'AWI, Kit 15V337. Pour obtenir les instructions, consultez le manuel 332459 du kit de l'interface Web avancée.

4. Raccordez un câble CAT5 du module du TCP Modbus à n'importe quel port du module de l'AWI. Branchez un autre câble CAT5 du module de l'AWI à l'ordinateur ou au réseau local.



5. Allumez le module de l'AWI. Pour obtenir les instructions, consultez la section Raccords du manuel 332459 du kit de l'interface Web avancée.

REMARQUE : les multiples concentrateurs du serveur de l'AWI peuvent être connectés en série au module principal de l'AWI.

Installer le Module de l'interface de Web perfectionné (AWI)

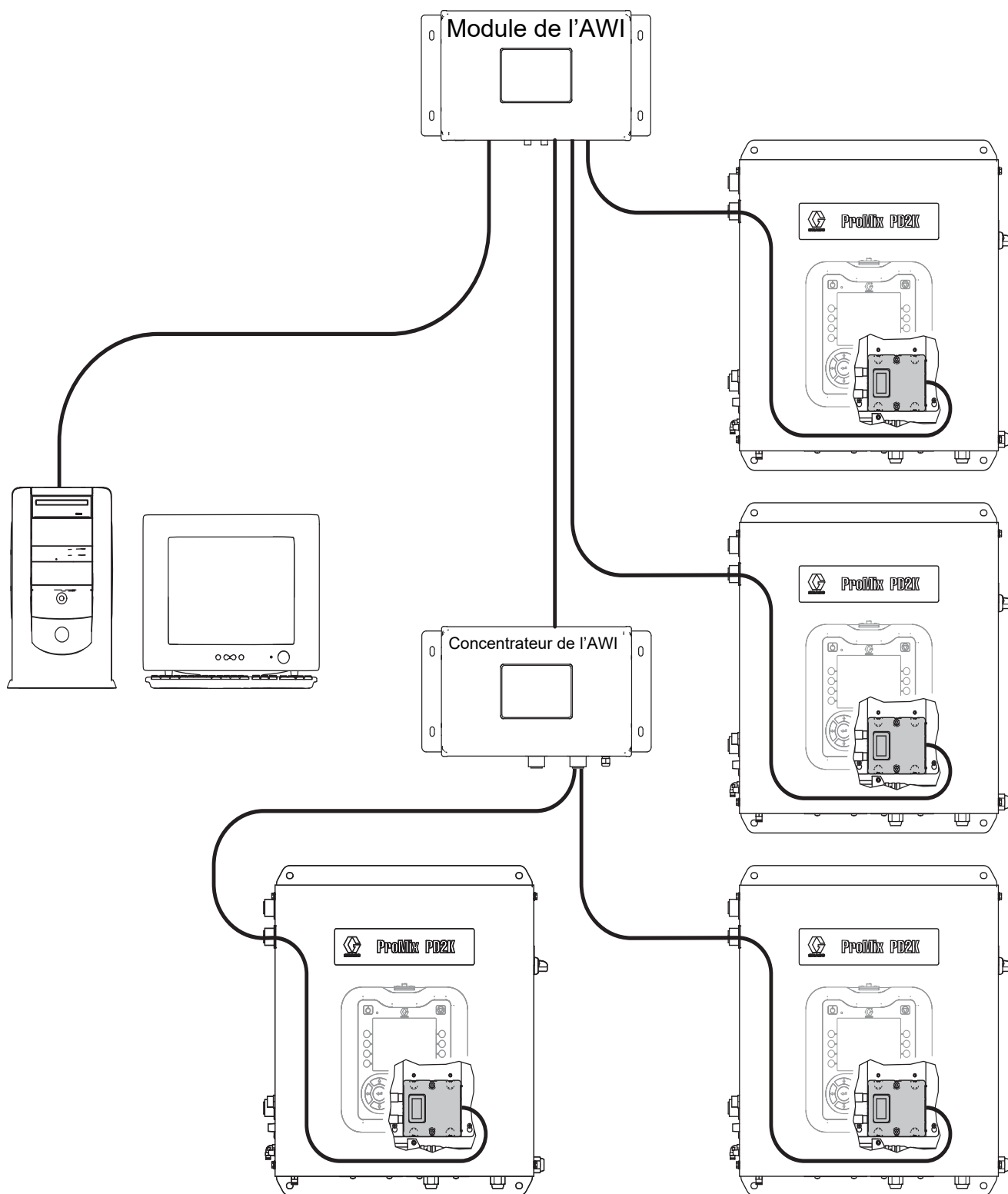
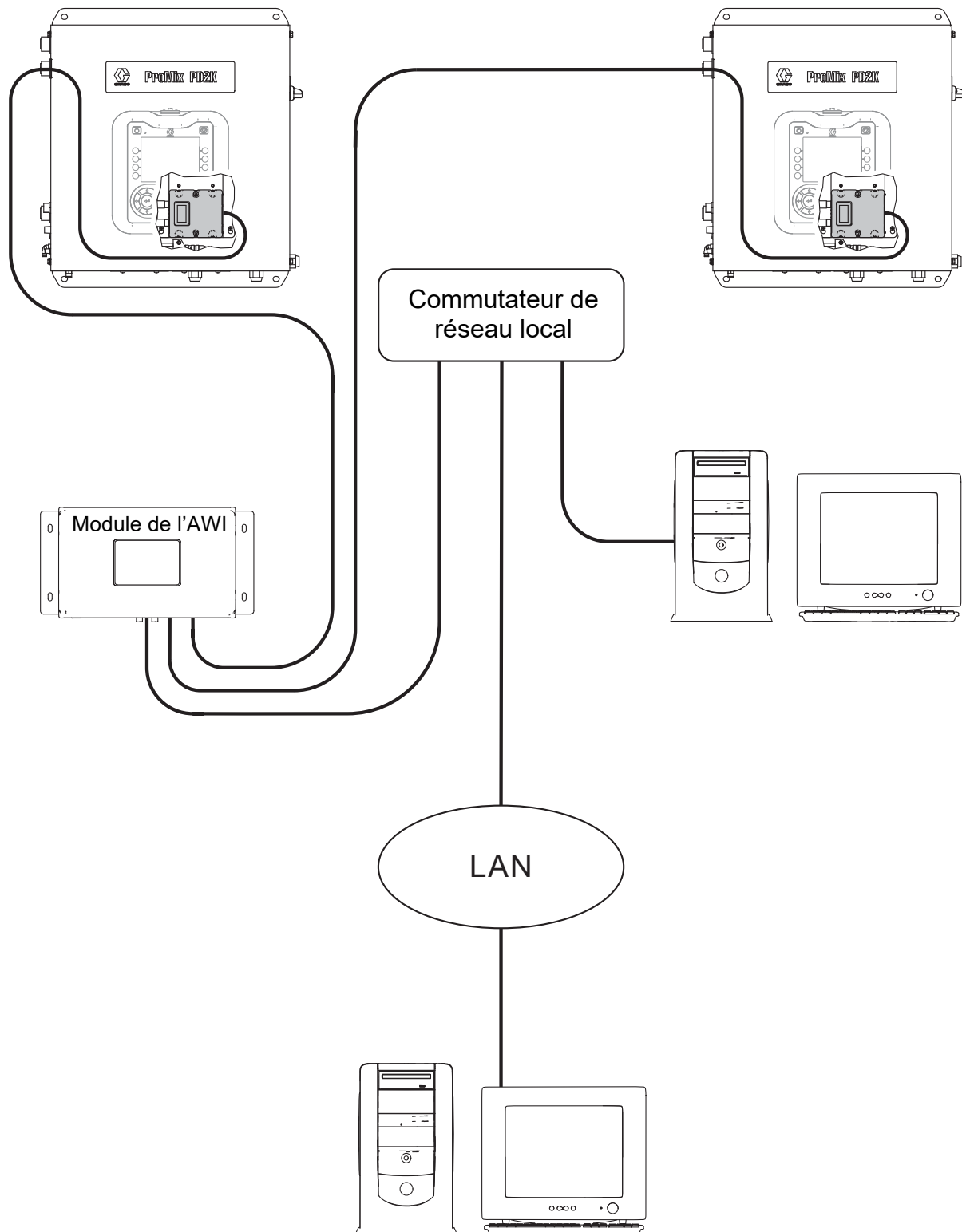


FIG. 1: Installation type du réseau ProMix



**FIG. 2 : Installation type (manuelle) du réseau local**

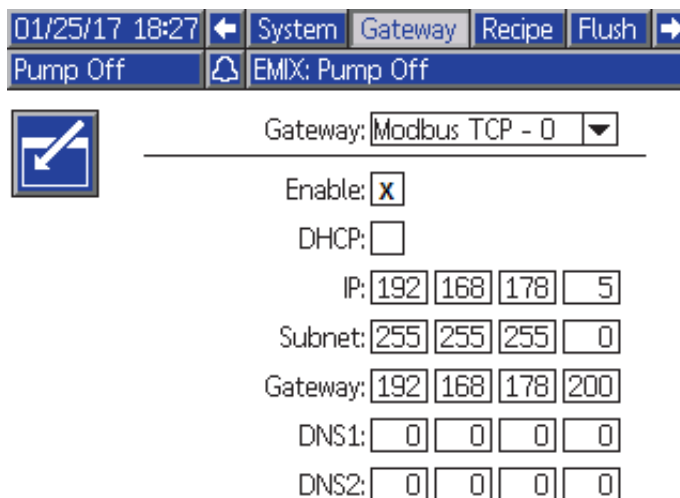
# Configuration

## Configuration du PD2K

1. Suivez les étapes de configuration du système dans le manuel 332459 du kit de l'interface Web avancée.
2. Branchez la passerelle du TCP Modbus de Graco en série avec le système PD2K. Pour obtenir les instructions, consultez le manuel 3A3180 du kit d'installation du TCP Modbus PD2K ProMix.
3. Sur le module d'affichage avancé (ADM) du PD2K, allez à l'écran système 4 (configuration de la passerelle) et configurez votre passerelle. Pour plus d'informations, consultez la section Écran système 4 du manuel 332562 du doseur électronique PD2K ProMix.
  - a. Avant de définir l'adresse IP, le sous-réseau, la passerelle, ou les informations relatives au serveur DNS, décochez la case **Activer**.
  - b. Définissez les configurations réseau.

Si votre réseau contient uniquement le PD2K et l'AWI, utilisez les paramètres par défaut suivants :

- IP : 192.168.178.5
- Sous-réseau : 255.255.255.0
- Passerelle : 192.168.178.200. Le dernier chiffre doit être compris entre 200 et 210.



Si vous configurez l'AWI sur votre réseau local existant, utilisez les paramètres pour l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle de votre réseau. Contactez votre administrateur réseau pour obtenir des informations sur ces paramètres.

- c. Après avoir mis à jour les paramètres sur l'écran système 4, vérifiez que la case **Activer** est cochée.

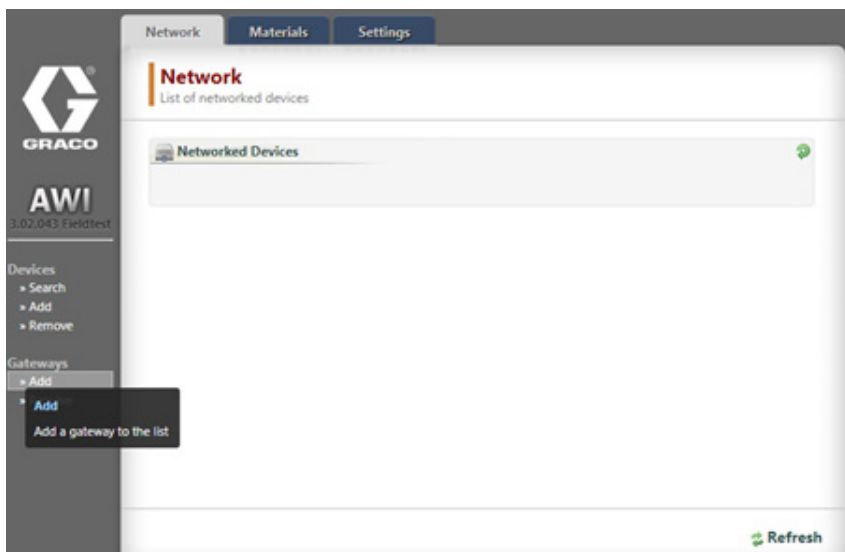
**REMARQUE** : si vous modifiez l'adresse IP sur le système PD2K, assurez-vous d'activer l'alimentation sur les systèmes du PD2K et de l'AWI.



## Configuration de l'AWI

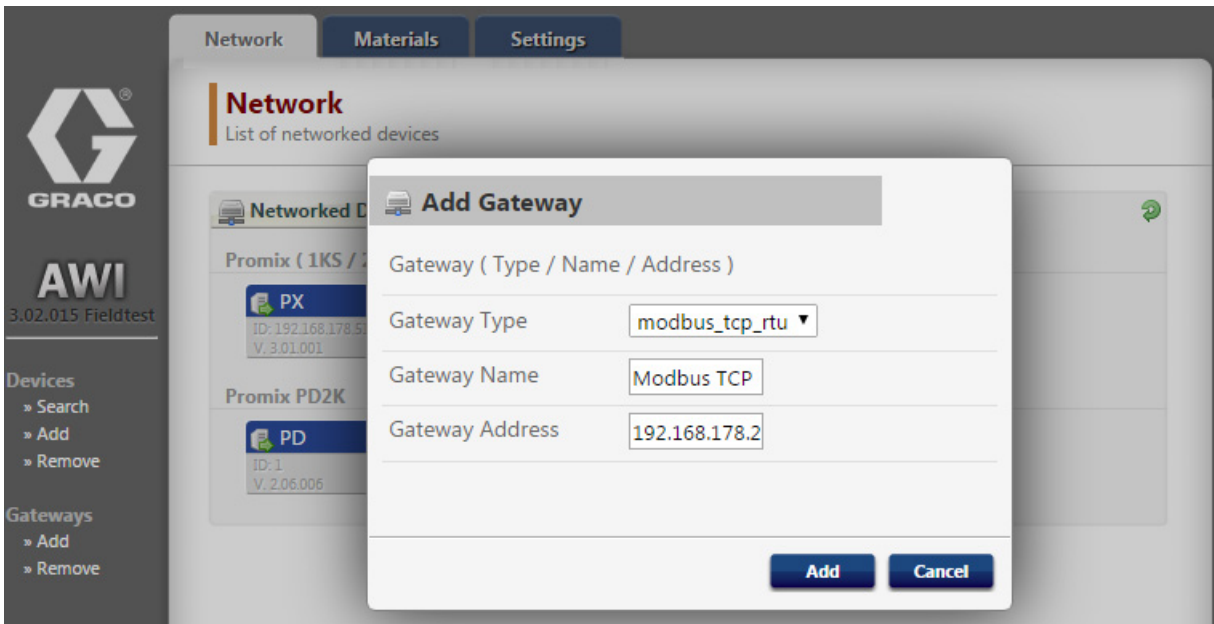
Suivez ces étapes pour configurer l'AWI pour chaque PD2K.

1. Vérifiez que vous utilisez l'AWI version 3.02.009 ou ultérieure.
2. Ajoutez une nouvelle passerelle.
  - a. Dans l'onglet **Réseau**, sous **Passerelle**, cliquez sur **Ajouter** pour ajouter une nouvelle passerelle. Pour plus d'informations, consultez la section Ajouter ou supprimer des passerelles dans le manuel 332459 du kit de l'interface Web avancée.



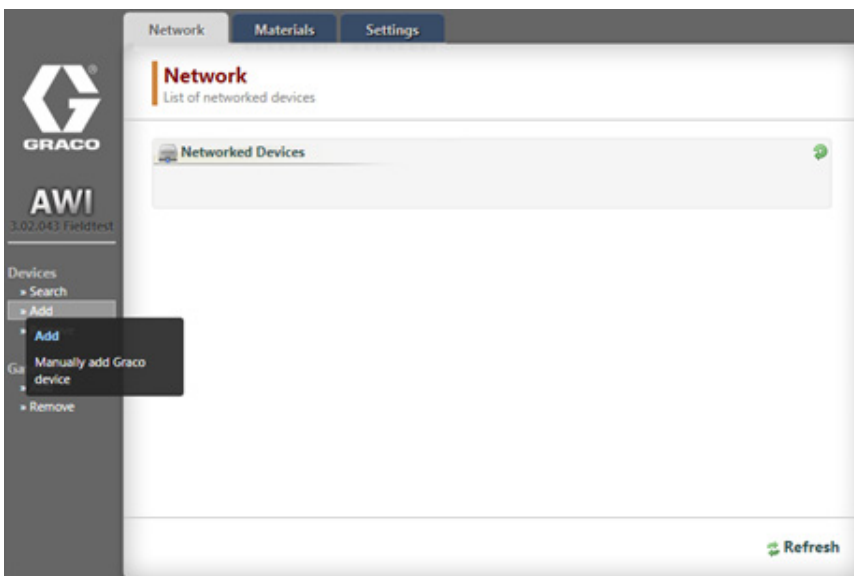
- b. À partir de la liste **Type de passerelle**, sélectionnez **modbus\_tcp\_rtu**.
    - c. Dans le champ **Nom de passerelle**, saisissez un nom pour la passerelle (par exemple, passerelle PD2K).

- d. Dans le champ **Adresse de la passerelle**, saisissez l'adresse IP de l'écran système 4 du PD2K. Voir l'étape 3 de la section configuration de PD2K.



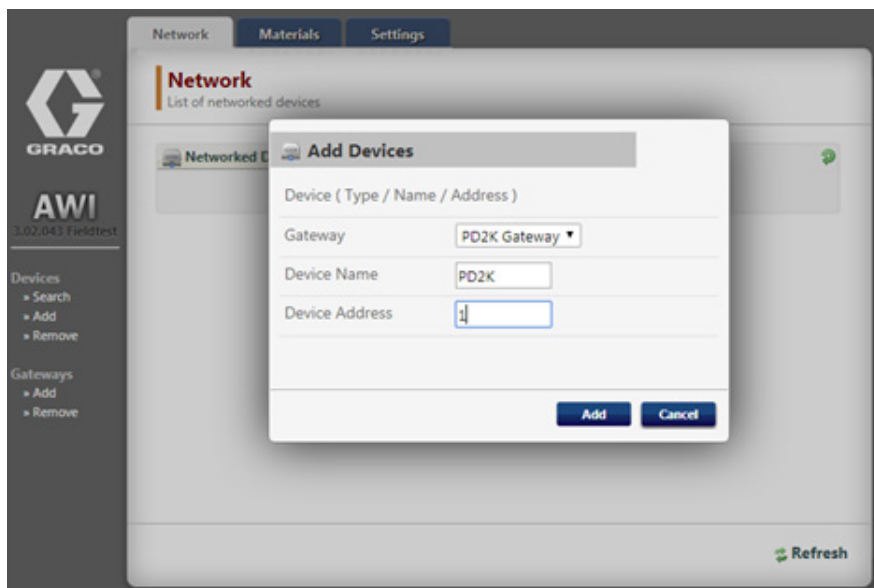
- e. Cliquez sur **Ajouter**.

3. Ajouter l'appareil PD2K.
  - a. Dans l'onglet **Réseau**, sous **Appareils**, cliquez sur **Ajouter**.

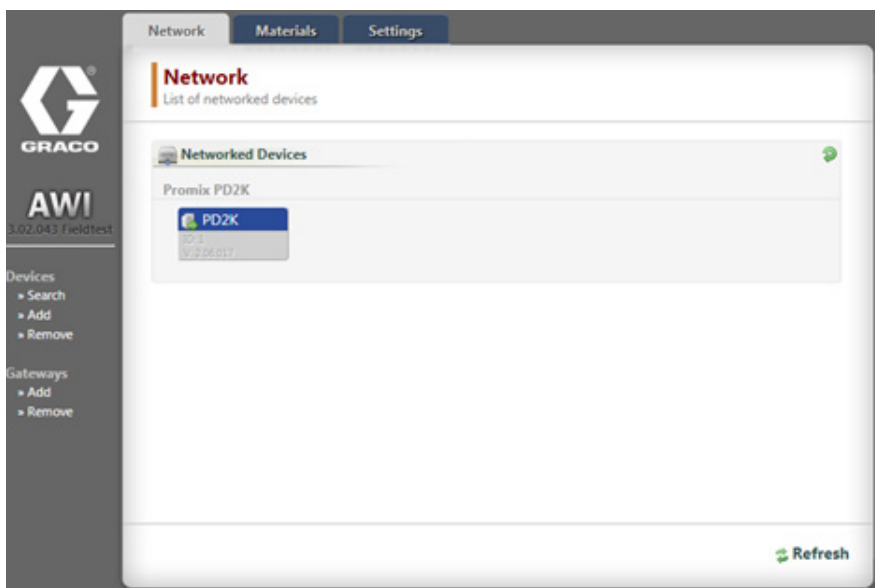


- b. À partir de la liste de **Passerelles**, sélectionnez votre passerelle (par exemple, passerelle PD2K).

- c. Dans le champ **Adresse de l'appareil**, saisissez **1**.



- d. Cliquez sur **Ajouter**. Le système PD2K nouvellement ajouté apparaît dans la fenêtre **Réseau**.



4. Cliquez sur l'icône de l'appareil pour naviguer jusqu'à l'AWI de PD2K.

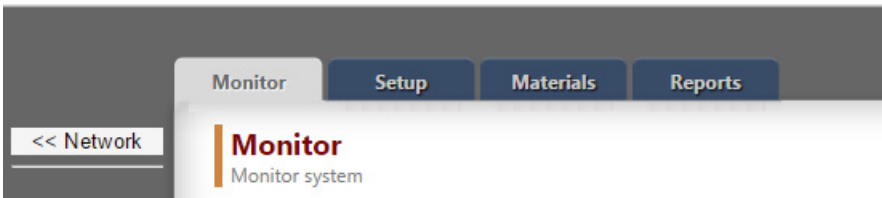
# Fonctionnement

## Présentation de la navigation

### Navigation supérieure

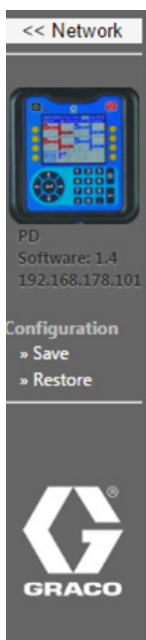
Les onglets situés en haut de l'écran fournissent un accès rapide à diverses options du PD2K.

- **Écran de surveillance** : cliquez sur cet onglet pour accéder en temps réel à l'écran de surveillance du système PD2K, similaire à l'écran d'exécution de l'ADM.
- **Configuration** : cliquez sur cet onglet pour accéder aux écrans de configuration du système.
- **Matériaux** : cliquez sur cet onglet pour accéder à l'écran d'attribution vanne-matériau.
- **Rapports** : cliquez sur cet onglet pour générer des rapports de matériaux, de tâches et d'événements.



### Navigation latérale

- Cliquez sur **Réseau** pour revenir à l'écran **Réseau**.
- Sous l'icône de l'appareil, le système affiche le nom de l'appareil, la version du logiciel, et l'adresse IP.
- Sous **Configuration**, cliquez sur **Enregistrer** ou **Restaurer** pour sauvegarder ou restaurer les configurations de l'appareil PD2K.



## Écran de surveillance

L'écran de **surveillance** affiche en temps réel les informations système telles que les modes de la pompe, les débits, les matériaux et la pression.

Pour plus d'informations, consultez la section Écrans du mode de fonctionnement du manuel 332562 du doseur électrique PD2K ProMix.

The screenshot displays the 'Monitor' screen of the GRACO system. It features a navigation bar with 'Monitor', 'Setup', 'Materials', and 'Reports'. A sidebar on the left includes a network status indicator, a device image, software version (2.6), IP address (192.168.178.206), and configuration options (Save, Restore). The main area is titled 'Monitor System Monitor' and contains several data panels:

Pump	A <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>	—	—
Inlet	1	1	-	-
Outlet	1	1	-	-
Flow Rate (cc/min)	0	0	-	-
Inlet Pressure (psi)	0	0	-	-
Outlet Pressure (psi)	0	0	-	-

	Job Sprayed (cc)	Job total (cc)	Grand Total (L)
A	0	0	0
B	0	0	0
S		0	0

**Active Recipe Data**

Recipe	61
Potlife Remaining	-
Actual Ratio	0
Actual Flow	0 cc/min
Actual Pressure	0 psi
Volume	0 cc
Target Pressure	0 psi

**System**

System State	Pump Off
Events	CADX - ALARM

## Écrans de configuration

Les écrans de configuration vous permettent de configurer des informations système générales et avancées ainsi que des compositions et des séquences de rinçage. Pour changer les données chiffrées des configurations, saisissez la valeur puis appuyez sur ENTRÉE. Pour modifier les valeurs de la liste, sélectionnez l'élément dans la liste.

### Écran de configuration du système

L'écran de configuration du système vous permet de configurer les informations de configuration du système comme les tolérances, les paramètres de tuyau et la régulation du débit. L'écran de configuration du système apparaît comme l'écran par défaut lorsque vous cliquez sur l'onglet **Configuration**.

Pour plus d'informations, consultez les sections relatives aux écrans système 1, 2 et 3 dans le manuel 332562 du doseur électrique PD2K ProMix.

The screenshot shows the 'Setup' screen for system configuration. The interface includes a top navigation bar with 'Monitor', 'Setup', 'Materials', and 'Reports'. Below this, there are sub-tabs for 'System', 'Recipe', 'Flush', and 'Advanced'. The main content area is divided into several sections:

- General:** Diagnostic Mode (checkbox), Color Pumps (1), Catalyst Pumps (1), Non-Mix Pressure (20 psi), Solvent Meter (checkbox), Solvent K-Factor (0.021), Gun Flush Box (checkbox), and Autodump (checkbox).
- Threshold:** Mix Pressure Tolerance (25%), Stall Test Pressure (100 psi), Pump Stall Test (10 seconds), Max Leak Rate (1 cc/min), Mix Idle Timeout (120 seconds), Mix No Flow Timeout (5 seconds), Low Flow Tolerance (10%), and Low Flow Timeout (5 seconds).
- Hose:** Gun Hose Length (121 cm), Gun Hose Diameter (0.63 cm), Mix At Wall (checkbox), Hose Length A (30 cm), Hose Diameter A (0.63 cm), Hose Length B (30 cm), and Hose Diameter B (0.63 cm).
- Flow Control:** Fluid Control (Pressure), Gun Trigger (Discrete), Flow Control (Network), Max Set Point (300 psi), and Max Set Point (800 cc/min).
- Multiple Guns:** Multiple Guns (checkbox), Number (1), and individual hose length and diameter settings for three guns (all set to 121 cm and 0.63 cm).

On the left side, there is a sidebar with a 'Network' link, a device image, and configuration options like 'Save' and 'Restore'. The GRACO logo is also visible at the bottom left.

## Écran de configuration de la composition

L'écran de configuration de la composition vous permet de configurer les données d'une composition telles que la couleur, le rinçage, le catalyseur, la pression, le rapport, et la durée de vie du produit.

Pour accéder à l'écran de configuration de la composition, cliquez sur l'onglet **Configuration** puis cliquez sur **Composition**.

Pour plus d'informations, consultez la section Écrans de la composition du manuel 332562 du doseur électrique PD2K ProMix.

The screenshot shows the 'Recipe Configuration' screen within the PD2K ProMix software. The interface includes a top navigation bar with 'Monitor', 'Setup', 'Materials', and 'Reports' tabs. Below this, there are sub-tabs for 'System', 'Recipe', 'Flush', and 'Advanced', with 'Recipe' currently selected. The main content area is titled 'Recipe Configuration' and contains a list of settings for a specific recipe (Recipe 1). The settings include:

- Recipe: 1 (dropdown)
- Enabled:
- Color (A): 1 (text input)
- Flush: 1 (text input)
- Catalyst (B): 1 (text input)
- Flush: 1 (text input)
- Ratio: 1 :1 (text input)
- Potlife: 0 min (text input)
- Press. Low Limit: 5 psi (text input)
- Target Pressure: 20 psi (text input)
- Press. High Limit: 300.5 psi (text input)
- Dual Solvent:
- Purge 1: A (dropdown)
- Purge 2: B (dropdown)
- Purge 3: A (dropdown)
- Fill: A Then B (dropdown)
- Mix Pressure Tolerance: 25 % (text input)

On the left side of the screen, there is a sidebar with a 'Configuration' menu containing 'Save' and 'Restore' options, and the GRACO logo at the bottom.

## Écran de configuration de séquence de rinçage

L'écran de configuration de la séquence de rinçage vous permet de configurer les données d'une séquence de rinçage, comme la durée de purge du pistolet, les rinçages initial et final, les cycles de lavage et les courses par cycle.

Pour accéder à l'écran de configuration de la composition, cliquez sur l'onglet **Configuration** puis cliquez sur **Rinçage**.

Pour plus d'informations, consultez la section Écran de rinçage du manuel 332562 du doseur électrique PD2K ProMix.

The screenshot displays the 'Flush Configuration' screen. At the top, there are navigation tabs: 'Monitor', 'Setup', 'Materials', and 'Reports'. Below these, a breadcrumb trail reads 'System | Recipe | Flush | Advanced'. The main area is titled 'Flush Configuration' and contains a list of settings for a flush sequence:

- Flush: 1 (dropdown)
- Gun Purge Time: 10 seconds
- Initial Flush: 500 cc
- Final Flush: 500 cc
- Wash Cycles: 0
- Strokes per Cycle: 1
- Air Solvent Chop:
- First Purge: Air (dropdown)
- First Purge Time: 10 sec
- Air Chop Time: 2 sec
- Solvent Chop Time: 2 sec
- Total Chop Time: 20 sec
- Final Purge: Solvent (dropdown)
- Final Purge Time: 10 sec

On the left side, there is a 'Configuration' section with 'Save' and 'Restore' options, and a 'GRACO' logo at the bottom.



## Écran de configuration du système avancé

L'écran de configuration du système avancé vous permet de configurer les données de l'affichage, des mesures et du port USB.

Pour accéder à l'écran de configuration de la composition, cliquez sur l'onglet **Configuration** puis sur **Avancé**.

Pour plus d'informations, consultez les sections relatives aux écrans du système avancé 1, 2, 3 et 4 dans le manuel 332562 du doseur électrique PD2K ProMix.

The screenshot shows the 'Advanced System Configuration' web interface. At the top, there are navigation tabs: 'Monitor', 'Setup', 'Materials', and 'Reports'. The 'Setup' tab is active, and the 'Advanced' sub-tab is selected. The main content area is divided into three sections: 'Display', 'Units', and 'USB'. The 'Display' section includes settings for Language (English), Date Format (mm/dd/yy), Password (0), Screen Saver (5), and Silent Mode (checked). The 'Units' section includes settings for Grand Total (gal), Pressure (psi), and Length (ft). The 'USB' section includes settings for Enable USB (unchecked), Downloads/Uploads (checkbox), Download Depth: Last (32 days), and Log 90% Full Advisory Enabled (checked). On the left side, there is a sidebar with a 'Network' link, a device image, and configuration options like 'Save' and 'Restore'. The GRACO logo is visible at the bottom left.

Section	Parameter	Value
Display	Language	English
	Date Format	mm/dd/yy
	Password	0
	Screen Saver	5
	Silent Mode	<input checked="" type="checkbox"/>
Units	Grand Total	gal
	Pressure	psi
	Length	ft
USB	Enable USB	<input type="checkbox"/>
	Downloads/Uploads	<input type="checkbox"/>
	Download Depth: Last	32 days
	Log 90% Full Advisory Enabled	<input checked="" type="checkbox"/>

## Écran système d'attribution vanne-matériau

L'écran d'attribution vanne-matériau associe une vanne du PD2K à un matériau de la liste principale des matériaux. Cette association est nécessaire pour les rapports de matériaux.

Pour saisir des informations pour chaque matériau dans votre système, consultez la section Matériaux dans le manuel 332459 du kit de l'interface Web avancée.

**Material**  
Valve/material assignment

Color	Catalyst	Flush
1	1	Flush
2	2	Reducer 1-R
3	3	
4	4	
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		

## Rapports

L'AWI peut extraire des données sur les matériaux et les tâches du système et les regrouper dans trois rapports : les rapports de matériaux, les rapports de tâches et les rapports d'événements.

### Rapports de matériaux

Les rapports de matériaux contiennent des informations sur les matériaux utilisés dans le système. Les rapports peuvent être regroupés à partir de plusieurs systèmes PD2K.

**REMARQUE** : si vous avez modifié les configurations de la composition, cliquez sur **Mettre à jour** avant de créer le rapport.

Sélectionnez les filtres de rapport suivants, puis cliquez sur **Créer**.

- **Période** : saisissez la date et l'heure du début du rapport souhaitées. Le rapport est généré de cette date à la date et l'heure actuelles.
- **Matériaux** : sélectionnez les matériaux à inclure dans le rapport.
- **Rapport** : sélectionnez les composés organiques volants (COV) et les polluants atmosphériques dangereux (PAD) à inclure dans le rapport. Sélectionnez le format de rapport (format CSV ou JSON).
- **Mesures** : sélectionnez les mesures du PD2K à inclure dans le rapport.

The screenshot shows the 'Material Report' generation interface. It includes the following sections:

- Date Range**:
 

Start date (yyyy/mm/dd)	<input type="text"/>
Start time (hh:mm:ss)	<input type="text"/>
- Materials**:
 

<input type="checkbox"/> Name	Part No.
<input type="checkbox"/> Color 1	CO0001
<input type="checkbox"/> Color 2	CO0002
<input type="checkbox"/> Color 3	CO0003
<input type="checkbox"/> Color 4	CO0004
<input type="checkbox"/> Color 5	CO0005
- Units**:
 

<input type="checkbox"/> Name	Details
<input checked="" type="checkbox"/> PD	Id: 192.168.178.206 / 1 Updated: 2017-04-06 12:25:31

Update
- Report**:
 

VOC	<input checked="" type="checkbox"/>
HAP	<input checked="" type="checkbox"/>
Format	CSV

**Create**

Les colonnes du rapport de matériaux comprennent les éléments suivants :

- Identifiant du matériau
- Nom du matériau
- Référence du matériau
- Quantité pulvérisée (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité totale (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité de COV pulvérisée (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité de COV totale (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité de PAD pulvérisée (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité de PAD totale (en cm<sup>3</sup>)

**REMARQUE** : si la période est trop grande, les résultats se limitent aux 1 000 dernières tâches. Affinez la recherche pour afficher moins de données dans le rapport.

## Rapports de tâches

Les rapports de tâches comprennent les journaux des tâches du PD2K effectuées.

Sélectionnez les filtres de rapport suivants, puis cliquez sur **Créer**.

- **Période** : saisissez la date et l'heure du début du rapport souhaitées. Le rapport est généré de cette date à la date et l'heure actuelles.
- **Rapport** : sélectionnez le format de rapport (format CSV ou JSON).
- **Filtrer par** : saisissez un identifiant utilisateur pour inclure des informations d'un utilisateur spécifique dans le rapport.

Les colonnes du rapport de tâches sont les suivantes :

- Date
- Heure
- Numéro de tâche
- Référence
- Numéro de composition
- Rapport
- Quantité de matériau A pulvérisée (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité de matériau B pulvérisée (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité totale de matériau A (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité totale de matériau B (en cm<sup>3</sup>)
- Quantité totale de solvant (en cm<sup>3</sup>)
- Erreur (O en cas d'erreur ou N s'il n'y a pas d'erreur)

**REMARQUE** : si la période est trop grande, les résultats se limitent aux 1 000 dernières tâches. Affinez la recherche pour afficher moins de données dans le rapport.

## Rapports d'événements

Les rapports d'événements comprennent les journaux de tous les événements dans le système.

Sélectionnez les filtres de rapport suivants, puis cliquez sur **Créer**.

- **Période** : saisissez la date et l'heure du début du rapport souhaitées. Le rapport est généré de cette date à la date et l'heure actuelles.
- **Rapport** : sélectionnez le format de rapport (format CSV ou JSON).
- **Filtrer par** :
  - sélectionnez le type d'événement (alarme, écart, conseil ou enregistrement) à inclure dans le rapport.
  - Saisissez un code d'événement à inclure dans le rapport. Consultez la section Écran des événements du manuel 332562 de fonctionnement du doseur électronique PD2K ProMix pour obtenir les instructions relatives à l'accès à une liste d'événements.
  - Saisissez le numéro de tâche à inclure dans le rapport. Laissez ce champ vide pour inclure toutes les tâches.

Les colonnes des rapports d'événements comprennent les éléments suivants :

- Date
- Heure
- Code d'évènement
- Type d'évènement

- Mesure de l'évènement
- Tâche de l'évènement

**REMARQUE** : si la période est trop grande, les résultats se limitent aux 1 000 dernières tâches. Affinez la recherche pour afficher moins de données dans le rapport.



# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu responsable de dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de la garniture, de la performance, ou l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

## À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour connaître le distributeur le plus proche de chez vous.

**Téléphone** : 612 623-6921 **ou numéro vert** : 1 800 328-0211 **Fax** : 612 378-3505

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A3170

**Siège social de Graco** : Minneapolis

**Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Révision B, mars 2018